

URSCHRIFT/ORIGINALE

**GEMEINDE LAAS**  
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



**COMUNE DI LASA**  
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

| Nr.       | Sitzung vom - seduta del | Uhr - ore    |
|-----------|--------------------------|--------------|
| <b>73</b> | <b>13.03.2024</b>        | <b>08:00</b> |

Anwesend sind:

Sono presenti:

|                        |                      |              |
|------------------------|----------------------|--------------|
| Verena Tröger          | Bürgermeisterin      | Sindaca      |
| Mag. Franziska Riedl   | Vize-Bürgermeisterin | Vice-Sindaca |
| Anna Elfriede Kirmaier | Gemeindereferentin   | Assessore    |
| Geom. Arnold Rieger    | Gemeindereferent     | Assessore    |
| Julius Schönthaler     | Gemeindereferent     | Assessore    |
| Johann Franz Thurner   | Gemeindereferent     | Assessore    |

| A.E./A.G.* | A.U./A.I.* |
|------------|------------|
|            |            |
|            |            |
|            |            |
|            |            |
|            |            |
|            |            |

\*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

\*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,  
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

**Dr. Christian Messmer**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt  
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

**Verena Tröger**

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

**BETREFF**

**Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas - Thermo-, Sanitär- und Heizungsanlage - Zuschlag der Arbeiten - CIG: B05B1487CB / CUP: G35G22000030003**

**OGGETTO**

**Nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa - impianto termosanitario e riscaldamento - aggiudicazione lavori - CIG: B05B1487CB / CUP: G35G22000030003**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 232 vom 20.09.2023, rechtskräftig, ist das Ausführungsprojekt zum Neubau des Zivilschutzzentrums in der Fraktion Eyrs, Gemeinde Laas, mit einem Gesamtkostenvoranschlag von Euro 5.284.041,42 einschließlich Mwst. genehmigt worden.

Die entsprechenden Bauarbeiten sind vorgesehen im Programm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen (Haushalt 2023-2025), genehmigt mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 29.12.2022 und nachfolgenden Änderungen, in der Mission 11, Projekt Nr. 1105 (Tab. 01 b zum ESD 2023-2025).

Mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 365 vom 29.12.2023 wurde entschieden, die Arbeiten betreffend die Thermo-, Sanitär- und Heizungsanlage für das genannte Bauvorhaben wie folgt auszu-schreiben:

- **Art der Vergabe:** Verhandlungsverfahren laut Art. 26, Absatz 01, Buchstabe d), und Art. 27 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., und soweit mit diesem vereinbar, laut Art. 50, Absatz 01, Buchstabe d), des Legislativdekretes vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F.
- **Kriterium der Zuschlagserteilung:** wirtschaftlich günstigstes Angebot auf der Grundlage des Preises gemäß Art. 33 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F., und - soweit mit diesem vereinbar - laut Art. 108 des Legislativdekrets vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F., ausgedrückt anhand eines prozentuellen Abschlags auf die Positionen des Preisverzeichnisses - die Abrechnung erfolgt auf Maß laut Art. 47 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.
- **Ausschreibungsbetrag:** Euro 199.960,33 (davon Euro 1.744,59 Kosten für Arbeitssicherheit auf der Baustelle) zuzüglich Mwst.

Mit demselben Beschluss sind die Ausschreibungsunterlagen genehmigt worden.

Zwischenzeitlich ist das Vergabeverfahren über das Informationssystem Öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen abgewickelt worden.

Die Aufgaben der Wettbewerbsbehörde wurden vom EPV Christian Messmer wahrgenommen.

## LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione della Giunta comunale n. 232 del 20.09.2023, esecutiva, è stato approvato il progetto esecutivo per la nuova costruzione del centro di protezione civile nella frazione di Oris, Comune di Lasa, con un preventivo di spesa di complessive Euro 5.284.041,42, IVA compresa.

I relativi lavori di costruzione sono previsti nella missione 11, progetto n. 1105 (tab. 01 b al DUP 2023-2025) del programma dei lavori pubblici e degli investimenti (bilancio 2023-2025), approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 72 del 29.12.2022 e successive modifiche.

Con delibera della Giunta comunale n. 365 del 29 dicembre 2023, è stato deciso di indire una gara d'appalto per i lavori riguardante l'impianto termosanitario e riscaldamento per la suddetta opera pubblica come segue:

- **Procedura d'appalto:** procedura negoziata ai sensi dell'art. 26, comma 01, lettera d), e dell'art. 27 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, e - in quanto compatibile - ai sensi dell'art. 50, comma 01, lettera d), del Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore
- **Criterio di aggiudicazione:** offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del prezzo secondo l'art. 33 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore, ed - in quanto compatibile - secondo l'art. 108 del vigente Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, espresso mediante un ribasso percentuale sulle posizioni dell'elenco prezzi - il rendiconto avviene a misura secondo l'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16, in vigore.
- **Importo a base di gara:** 199.960,33 euro (di cui 1.744,59 euro di costi per la sicurezza del lavoro in cantiere) più IVA.

I documenti di gara sono stati approvati con la stessa delibera.

Nel frattempo, la gara d'appalto è stata gestita attraverso il Sistema Informativo dei Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano.

I compiti dell'autorità di gara sono stati assunti dal RUP Christian Messmer.

Es wurde Einsicht genommen in die Niederschrift über das Verhandlungsverfahren in elektronischer Form vom 5.3.2024, aus welchem hervorgeht, dass nachfolgend aufgelistete Wirtschaftsteilnehmer ein Angebot unterbreitet haben:

1. SANTEC GMBH DES TELFSEER CHRISTIAN
2. EBENSPERGER GMBH
3. HYDRO PIRCHER & CO. GMBH
4. MORIGGL GMBH

Die Wettbewerbsbehörde schlägt dem Gemeindevorstand vor, dem Unternehmen SANTEC GMBH DES TELFSEER CHRISTIAN den Zuschlag der Ausschreibung zu erteilen für den Gesamtpreis von Euro 149.225,58 (ohne Mehrwertsteuer), in welchem auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen auf der Baustelle in Höhe von Euro 1.744,59 inbegriffen sind.

Es wurde Einsicht genommen in folgende Rechtsquellen:

- das Legislativdekret vom 31.03.2023, Nr. 36, i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, i.g.F.;
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

Es wurde Einsicht genommen in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

VG7Y7C2kEdiS783QcAXb9X7bdK/65MnQ47PslQcNQP+c=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

XIR0EQBMvYGUC1YfQjHFO0Vx4TN2PCoZaQ6a1g+aw=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 26.01.2024, rechtskräftig;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024;

È stato esaminato il verbale del 5 marzo 2024 della gara d'appalto in forma elettronica, da cui risulta che gli operatori economici Elektro Spechtenhauser GmbH ed Elektro Kainz KG hanno presentato un'offerta.

1. SANTEC SRL DES TELFSEER CHRISTIAN
2. EBENSPERGER SRL
3. HYDRO PIRCHER & CO. SRL
4. MORIGGL SRL

L'autorità di gara propone alla giunta comunale di aggiudicare l'appalto all'impresa SANTEC SRL DES TELFSEER CHRISTIAN, per il prezzo complessivo di euro 149.225,58 (IVA esclusa), comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza sul cantiere ammontanti ad euro 1.744,59.

Sono state consultate le seguenti fonti giuridiche:

- Decreto Legislativo 31.03.2023, n. 36, in vigore;
- L.P. 17.12.2015, n. 16;
- il Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29.11.2010;
- il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

È stato preso visione dei pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

VG7Y7C2kEdiS783QcAXb9X7bdK/65MnQ47PslQcNQP+c=

parere contabile - impronta digitale:

XIR0EQBMvYGUC1YfQjHFO0Vx4TN2PCoZaQ6a1g+aw=

visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 04 del 26.01.2024, esecutiva;

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024, esecutiva;

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemein-  
desatzung und des geltenden Kodexes der örtli-  
chen Körperschaften der Autonomen Region Tren-  
tino-Südtirol, fasst der Gemeindevausschuss ein-  
stimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form  
den

Ciò premesso, e preso atto degli Statuti Comunali e  
del Codice vigente degli Enti Locali della Regione  
Autonoma Trentino Alto Adige, il Comitato Comu-  
nale adotta all'unanimità con votazione in forma  
giuridica:

BESCHLUSS:

delibera

- 1. Die Niederschrift vom 5.3.2024 über das Ver-  
handlungsverfahren in elektronischer Form be-  
treffend die Vergabe der Arbeiten betreffend  
die Thermo-, Sanitär- und Heizungsanlage zum  
Neubau des Zivilschutzentrums in der Fraktion  
Eysrs, Gemeinde Laas, wird genehmigt.
- 2. Dem Unternehmen SANTEC GMBH DES TELFSE-  
R CHRISTIAN mit Sitz in Schlanders wird der Zu-  
schlag der Ausschreibung für den Gesamtpreis  
von Euro 149.225,58 (ohne Mehrwertsteuer),  
inklusive der Kosten für die Sicherheitsmaß-  
nahmen auf der Baustelle in Höhe von Euro  
1.744,59, erteilt für die Arbeiten betreffend die  
Thermo-, Sanitär- und Heizungsanlage zum  
Neubau des Zivilschutzentrums in der Fraktion  
Eysrs, Gemeinde Laas.
- 3. Der Zuschlag wird erst nach Überprüfung des  
Besitzes der vorgeschriebenen Voraussetzungen  
von Seiten des Zuschlagsempfängers wirksam.
- 4. Es kommen die Bestimmungen des „Split Pay-  
ment“ (geteilte Zahlung) laut Art. 17/ter des  
DPR vom 26.10.1972 Nr. 633 zu Anwendung.
- 5. Die Bürgermeisterin wird zum Abschluss des  
Vertrages mittels Handelskorrespondenz gemäß  
Artikel 18 des GvD 36/2023 ermächtigt und be-  
auftragt.
- 6. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausga-  
be in Höhe von insgesamt Euro 182.055,21 ein-  
schließlich 22 % Mwst. wird dem nachstehend  
angeführten Kapitel des Haushaltsvoranschlags  
2023-2025 - Kompetenzgebarung - angelastet,  
welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

(CIG: B05B1487CB / CUP: G35G22000030003)

- 1. Viene approvato il verbale della procedura ne-  
goziata in forma telematica del 5.3.2024 relativo  
all'appalto dei lavori riguardante l'impianto  
termo-sanitario e riscaldamento per la nuova  
costruzione del centro di protezione civile nella  
frazione di Oris, comune di Lasa.
- 2. Viene aggiudicata all'impresa SANTEC SRL di  
Telfser Christian con sede a Silandro l'appalto  
dei lavori riguardante l'impianto termo-sanitario  
e riscaldamento per la nuova costruzione del  
centro di protezione civile nella frazione di Oris,  
Comune di Lasa, per il prezzo totale di  
149.225,58 euro (IVA esclusa), compresi i costi  
per le misure di sicurezza in cantiere per un to-  
tale di 1.744,59 euro.
- 3. L'aggiudicazione diventerà esecutiva solo dopo  
la verifica del possesso dei requisiti prescritti da  
parte dell'aggiudicatario.
- 4. Si applicano le disposizioni dello "split payment"  
di cui all'art. 17/ter del DPR 26 ottobre 1972 n.  
633.
- 5. La sindaca viene autorizzata ed incaricata con la  
stipula del contratto mediante corrispondenza  
secondo l'uso commerciale ai sensi dell'articolo  
18 del d.lgs 36/2023.
- 6. La spesa derivante dal presente provvedimento  
per l'importo di complessive Euro 182.055,21,  
IVA di 22 per cento compresa, viene imputata al  
seguente capitolo del bilancio di previsione  
2023-2025 - gestione di competenza, il quale  
presenta la necessaria disponibilità:

(CIG: B05B1487CB / CUP: G35G22000030003)

| Kapitel / capitolo | Kostenstelle: Beschreibung / Centro di costo: Descrizione |
|--------------------|-----------------------------------------------------------|
| 11012.02.010900    | Feuerwehr/Zivilschutz: Unbewegliche Güter                 |
|                    | Vigili fuoco/Protezione civile: Beni immobili             |

|                                |              |                              |          |
|--------------------------------|--------------|------------------------------|----------|
| Betrag brutto / importo lordo: | 182.055,21 € | Verpfl.-Jahr / impegno anno: | 843/2023 |
|--------------------------------|--------------|------------------------------|----------|

7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Bürgermeisterin - La Sindaca:**

Verena Tröger  
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -  
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer  
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

---

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

14.03.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10  
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht  
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-  
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva  
il

25.03.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom  
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del  
03.05.2018, n. 02, in vigore.

---